

## 索马里小学：十二生肖知识教学实践与探索

在索马里摩加迪沙的一所学校，志愿者教师苏瑶带领着一群充满好奇心的孩子，他们汉语水平处于初级阶段，但对外面的世界尤其是神秘的中华文化满怀憧憬。考虑到孩子们活泼好动、形象思维为主的特点，苏瑶决定开展十二生肖知识教学，希望借这一趣味十足的文化内容，让孩子们感受中华文化的独特魅力。

上课铃响，苏瑶带着精心绘制的十二生肖图片和可爱的动物玩偶走进教室。孩子们的目光瞬间被这些色彩鲜艳、造型可爱的教具吸引，教室里充满了兴奋的低语。苏瑶先用简单的索马里语和汉语向孩子们打招呼，接着说道：“小朋友们，今天老师要带你们认识一群来自中国的神奇动物朋友，它们组成了一个特别的大家庭，叫十二生肖。就像我们索马里有很多独特的动物一样，这些动物在中国文化里有着特殊的意义。”孩子们眼睛睁得大大的，迫不及待想要认识这些新朋友。

为了使教学更加生动，苏瑶依次展示十二生肖的图片，从威风凛凛的老虎到憨态可掬的小猪，每展示一张，就用生动的语言和夸张的动作介绍动物的特点。“看，这是老虎，它是森林里的大王，非常勇敢，有着锋利的爪子和牙齿。”孩子们被苏瑶的讲述和表演逗得哈哈大笑，同时也对这些动物有了初步印象。

然而，在教孩子们记住十二生肖的顺序时，问题出现了。由于汉语基础薄弱，孩子们对复杂的汉语发音感到吃力，很难记住十二生肖的名称和顺序。而且，索马里文化中并没有类似的动物纪年概念，孩子们理解起来较为困难。比如，当苏瑶让孩子们跟着她重复“子鼠、丑牛、寅虎”时，很多孩子发音模糊，记了后面忘了前面，显得有些着急和沮丧。

苏瑶意识到，对于这些汉语初级水平且文化背景差异较大的孩子来说，单纯的讲解和重复记忆远远不够。她深入分析问题产生的原因，一方面，汉语发音和索马里语有很大不同，孩子们在语音学习上存在障碍；另一方面，缺乏文化背景知识，使得孩子们难以理解十二生肖背后的文化内涵和排序逻辑。

针对这些问题，苏瑶迅速调整教学策略。她把十二生肖的名称和顺序编成了一首简单欢快的儿歌，配上活泼的动作，让孩子们一边唱一边跳。比如，唱到“子鼠”时，就模仿小老鼠的动作，双手放在胸前，手指动一动；唱到“午马”时，就做出

骑马奔跑的动作。通过这种方式，孩子们在轻松愉快的氛围中熟悉了汉语发音和生肖顺序。

为了帮助孩子们理解十二生肖的文化内涵，苏瑶给孩子们讲了许多有趣的故事，像十二生肖的来历传说，动物们如何通过比赛决定排名顺序等。同时，她还引导孩子们将十二生肖与索马里当地的动物和生活联系起来，比如提到牛在中国是勤劳的象征，就问孩子们索马里的牛在生活中有什么重要作用。

随着课程的推进，孩子们逐渐记住了十二生肖的名称和顺序，也对它们背后的文化内涵有了一定理解。然而，新的问题又出现了。当苏瑶让孩子们用十二生肖来介绍自己或家人的属相时，孩子们虽然知道自己的属相，但在汉语表达上存在困难，不知道如何准确描述。

苏瑶意识到，语言表达能力的提升是教学的关键。她组织了角色扮演活动，让孩子们分别扮演十二生肖中的动物，用简单的汉语介绍自己的特点和属相。比如，扮演小兔子的孩子要说“我是小兔子，我很可爱，我的属相是兔”。在活动中，苏瑶不断鼓励孩子们开口表达，及时纠正发音和语法错误。

在教学过程中，苏瑶还结合中索友好往来的实际情况，告诉孩子们学习十二生肖知识是了解中国文化的一扇窗，能增进两国小朋友之间的友谊。比如，提到中国小朋友也会通过十二生肖来认识索马里的动物和文化，让孩子们感受到文化交流的乐趣。

在课程的最后阶段，苏瑶组织了一场十二生肖知识小竞赛，设置了抢答、拼图等有趣的环节。孩子们积极参与，用所学的知识回答问题，现场气氛热烈。看到孩子们自信的笑容和对中华文化的热爱，苏瑶感到无比欣慰。

通过这次十二生肖知识教学实践，苏瑶深刻体会到，在国际中文教育中开展中华文化知识教学，要充分考虑当地孩子的语言水平、文化背景和认知特点，不断发现问题、分析问题并解决问题。只有用心去引导，才能让中华文化在异国他乡的孩子心中生根发芽，促进不同文化间的理解与交流。

（案例来源：笔者于2023年11月7日对在索马里摩加迪沙任教的汉语教师苏瑶的线上访谈调查）